

CURRÍCULUM VITAE
2014

Rosana Acquaroni Muñoz

DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos: Rosana Acquaroni Muñoz

Fecha de nacimiento: 18/ 02/ 1964

Nacionalidad: Española

Domicilio: c/ Mejía Lequerica, 17, 4º dcha. 28004 MADRID

Teléfono: (91) 448 01 32

Móvil: 6 50 43 41 65

N.I.F: 50822535-X

Correo electrónico personal: rosana.acquaroni@gmail.com

Página web: www.rosanaacquaroni.com

1. Titulación académica

Doctora en lingüística aplicada por la Universidad Complutense de Madrid desde 2008. (Tesis defendida el 26 de junio de 2008).

Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad Autónoma de Madrid desde 1987.

1.1. Premios académicos

2009:

- Premio TELÉMACO 2009. Publicaciones científicas sobre la lectura y la escritura en la modalidad de TESIS DOCTORALES. Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Educación.
- Premio Extraordinario 2009 de la Facultad de Educación (UCM) por su tesis doctoral.

2. Experiencia docente en ELE

- Soy profesora de Español como Lengua Extranjera (E/LE) y doy clases con regularidad en las siguientes universidades:

Universidad Complutense de Madrid. Desde el año 1992 doy clase en los Cursos de Español como Lengua Extranjera (ELE) que organiza trimestralmente esta universidad (En la actualidad: Centro Complutense para la Enseñanza del Español)

SUNY (State University of New York in Spain) Desde 1995 a 1999 impartí el Curso de Lengua Española *Advanced Reading, Conversation and Composition* (48 horas x 5 años). Desde 1999 hasta hoy imparto dos cursos al año: *Fonética Española* (Otoño) y *Gramática y Composición* (Primavera).

Vanderbilt University in Spain. Imparto dos cursos intensivos al año (Otoño y Primavera) de *Lengua Española (Gramática y Conversación)*.

Sewanee University in Spain. Desde 2004 hasta hoy imparto dos cursos al año: *Gramática* (Intensivo) y *Gramática Avanzada* (Regular).

University of California in Spain. Desde 2006 hasta la actualidad imparto el Curso de Verano (junio-agosto) *Gramática y Conversación*, organizado por ACCENT España Programas Académicos Internacionales.

University of California Davis in Spain. Desde este año (2008) imparto el Curso de Invierno *Cultura y Civilización Española*, organizado por ACCENT España Programas Académicos Internacionales.

- He impartido cursos en:

The College for International Studies (CIS). En 2012 (septiembre a diciembre) impartí la asignatura: *Readings in Spanish Literature*.

University of California Davis in Spain. En 2010 impartí el Curso de Invierno *Cine Español*, organizado por ACCENT España Programas Académicos Internacionales.

IES Madrid (Institute for the International Education of Students). Tras una primera etapa (1996-1998) en la que impartí varios cursos de *Lengua Española* (niveles Inicial, Intermedio y Avanzado), he coordinado durante 10 años (1999-2008), un Taller de Escritura Creativa (Otoño y Primavera)

Escuela de Verano Española de la Universidad Complutense de Madrid. En julio de 2000 fui profesora de Lengua Española en el *XLVII Curso de Lengua y Cultura Españolas*. (19 horas lectivas).

Escuela de Verano Española de la Universidad Complutense de Madrid. En julio de 2001 fui profesora de Lengua Española en el *XLVIII Curso de Lengua y Cultura Españolas* (19 horas lectivas).

Suffolk University in Spain. De 1997 a 1999 impartí los siguientes cursos: *Elementary Spanish* 102 y 101; *Spanish Speaking World* 104, 203 y 204.

Georgetown University in Spain. En 1997 impartí un Curso Intensivo de *Gramática Española y Comentario de Textos*.

Centro de Estudios Internacionales Sampere. De 1989 a 1990 enseñé Lengua y Literatura Españolas en esta academia.

International House. En 1988 impartí varios cursos de *Gramática, Conversación y Comentario de Texto*.

3. Cursos de Formación

Imparto con regularidad los siguientes cursos de formación:

Máster de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) de la Universidad Complutense de Madrid, con los siguientes módulos:

- (1996) *El uso de los textos. Aplicación a la enseñanza de español a extranjeros* (7 horas).
- (1997-1998) *El componente lúdico en el aula de E/LE* (5 horas).
- (1998- ---) *La poesía en el aula de ELE* (2 horas).
- (1998- ---) *Comprensión Lectora y Expresión escrita* (6 horas).

Curso Complutense de enseñanza del Español como Lengua Extranjera, dentro de los Cursos Superiores de Filología organizados por la Universidad Complutense de Madrid, (desde 1997 hasta hoy) con los siguientes seminarios:

- *La utilización de los textos poéticos en ELE*
- *Taller de técnicas de escritura*
- *Expresión y comprensión escrita*
- *Taller de Escritura Creativa en el marco de ELE: una experiencia piloto*
- *Taller de comprensión lectora*

Curso General de Formación "Enseñanza del Español como Lengua Extranjera", organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid, en octubre de 2001 (5 horas lectivas).

Curso General de Formación "Enseñanza del Español como Lengua Extranjera", organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid (desde 2001 hasta hoy) con el seminario *Propuestas didácticas con textos poéticos* (5 horas lectivas).

Curso de formación de profesores de la Escuela de Verano organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores en la Escuela Diplomática (del 2003 al 2005), con el módulo *Estrategias de comprensión lectora*.

Otros cursos de formación en los que he participado o voy a participar:

2014

III Encuentro Práctico París, organizado por la Editorial Difusión, con la ponencia: *Poesía más allá del poema: la dimensión poética del lenguaje como herramienta didáctica en el aula de ELE* (1 hora), 29 de marzo.

Strascènes Hispaniques 2014 organizado por la Universidad de Estrasburgo, con el taller: *La palabra en escena: el uso de la poesía y el teatro en el aula de español* (2 horas), 5 de febrero.

2013

I Coloquio UAM de Español como Lengua Extranjera organizado por la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), con el taller: *Resonancia y sentidos de la imagen poética: reflexiones y propuestas didácticas para el aula de ELE* (1 hora y media), el 14 de noviembre.

Máster de Enseñanza del Español como Lengua Extranjera organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) y el Instituto Cervantes, con la asignatura *El componente sociocultural* (Bloque Lectivo I. Tramo II), los días 23, 24 y 25 de julio en Santander.

Curso General de Formación *Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*, organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid, en Madrid, con el módulo *La incorporación de la literatura en el aula de ELE*, el 19 de julio (5 horas lectivas).

XXVII Jornades Internacionals per a Professors de Català celebradas en la Universitat de Vic el 16 de julio, con un taller titulado: *L'experiència amb la poesia a l'aula d'L2: reflexions i propostes*, organizado por el Institut Ramon Llull.

II Jornada de Formación de Profesorado de Catalán de toda España y Portugal celebrada en Madrid el 8 de marzo, organizado por la delegación del Gobierno en

Madrid y el Institut Ramon Llull, con el taller titulado: *La experiencia con la poesía en el aula de L2: reflexiones y propuestas*,

XXI Edición del Seminario AULA DE ESPAÑOL organizado por la **Universidad Antonio de Nebrija** el día 11 de enero, con el seminario titulado: *La incorporación de la literatura en el aula de ELE: reflexiones y propuestas* (1,30 hrs de duración)

5ª sesión de los Seminarios de Formación de Profesores de ELE organizado por el **Instituto Cervantes de Bremen** (Alemania), con la ponencia "La experiencia con la poesía en el aula de ELE: reflexiones y propuestas" (4 hrs lectivas).

Imparto y coordino una actividad de *Taller de Escritura Creativa* de 4 hrs de duración, para alumnos del **Romanisches Seminar** de la **Leibniz Universität de Hannover** (Alemania) el día 19 de enero.

Seminario: *El desarrollo de las destrezas escritas: comprensión y producción de textos escritos en español*, organizado el día 25 de enero, por la **Consejería de Educación de la Embajada de España en Portugal** en colaboración con el **Instituto Cervantes** y la **Universidade de Lisboa**, con el módulo titulado: *La Comprensión lectora: procesos y estrategias* (4 hrs de duración).

2012

Participo en la nueva sección *Doctor ELE*, en el apartado: *La incorporación/utilización del material literario (en especial, poético) en el aula de ELE, dentro del XI Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona*, organizado por **International House** y la editorial **Difusión**, los días 21 y 22 de diciembre.

Imparto, junto a la prof. Susana Táboas, el curso *Aplicaciones prácticas de la gramática española*, los días 11, 12, 13 y 16 de julio (6 horas), en el marco del **XXIV Programa de maestros norteamericanos de español**, organizado por **La Fundación Ortega-Marañón**.

Jornadas Hispánicas de la Asociación Alemana de Profesores de Español DSV celebradas del 9 al 11 de febrero en la **Universidad de Münster (Fürstenberghaus)**, con la ponencia: *Poesía y comunicación intercultural en el aula de E/LE: la construcción de una mirada compartida*.

Seminario *El desarrollo de las destrezas escritas: comprensión y producción de textos escritos en español*, organizado los días 2 y 3 de marzo, por la **Consejería de Educación de la Embajada de España en Portugal** en colaboración con el **Instituto Cervantes** y la **Universidad de Oporto**, con el módulo titulado: *La Comprensión lectora: procesos y estrategias* (4 hrs de duración).

Jornadas Pedagógicas sobre enseñanza del español "La poesía es un arma cargada de futuro", celebradas los días 23 y 24 de marzo, organizadas por el **Departamento de Formación Continua e Internacionalización del Profesorado de la universidad de Uppsala** (Estocolmo, Suecia), con el taller: *La incorporación de la poesía a la enseñanza-aprendizaje de ELE: Cómo, cuándo y por qué*.

VI Jornadas de Español "Crear, pensar e interpretar: del texto literario al audiovisual" organizadas por el departamento de estudios españoles e hispanoamericanos de la Universidade do Minho-Braga (Portugal) los días 19 y 20 de abril, con el módulo: *Resonancia y sentidos de la imagen poética: reflexiones y propuestas para el aprendizaje en el aula de ELE*.

2011

XX Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona, organizado por International House y la editorial Difusión, en colaboración con la Universitat Pompeu Fabra, con el taller *Poesía y comunicación intercultural en el aula de ELE: reflexiones y propuestas*, el día 16 de diciembre (3 horas lectivas), así como con el recital de poesía *Boca a Boca*, el día 17 de diciembre, junto a la poeta Graciela Baquero.

Curso de Formación de profesores de español (nivel B) celebrado en el Centro de Formación de Profesores del Instituto Cervantes en Alcalá de Henares, con una sesión dedicada a los *Procesos de comprensión escrita* (3 horas lectivas), el día 15 de julio.

2010

Curso de Formación: español para los negocios, organizado por el Instituto Cervantes y la Universidad Internacional de Andalucía, celebrado del 22 al 26 de marzo en la Sede del Instituto Cervantes de Marrakech, Marruecos (8 horas lectivas).

X Jornada Pedagógica del Español, organizada por la Consejería y la Hogeschool-Universiteit Brussel, celebrada en Bruselas el 24 de abril con el taller titulado: "*Comer secretos como sandías: el desarrollo de la competencia metafórica de los aprendientes de ELE a través de un taller de escritura creativa*" (3 horas lectivas).

Jornada Pedagógica del Español, organizada por la Consejería y el Institut de Formation continu, celebrada en Luxemburgo el 12 de noviembre con el taller titulado: "*La incorporación de la literatura en el aula de ELE : balance, reflexiones y propuestas*" (3 horas lectivas).

2009

Máster de formación de profesores de español como lengua extranjera del Instituto Cervantes, con la asignatura *El texto literario en el aula de ELE*, los días 14, 15 y 16 de enero (10 horas lectivas)

2008

Curso de formación de profesores que tendrá lugar en el Instituto Cervantes de El Cairo, con el seminario *La comprensión lectora*, el día 28 de noviembre (4 horas lectivas).

XVII Encuentro práctico de profesores de ELE en Barcelona, organizado por International House y la editorial Difusión, en colaboración con la Universitat Pompeu Fabra, con el taller *El desarrollo de la competencia metafórica a través de un taller de escritura creativa*, el día 20 de diciembre (6 horas lectivas)

2007

Máster de formación de profesores de español como lengua extranjera del Instituto Cervantes, con la asignatura *Didáctica de la comprensión, expresión e interacción escritas (Bloques lectivos I y II)*, los días 9 y 10 de mayo (10 horas lectivas)

Curso de formación de profesores extranjeros de español, organizado por el Instituto Cervantes y dirigido por Jesús Sánchez Lobato; con el seminario *Expresión escrita y comprensión lectora*, el día 5 de julio (4 horas lectivas)

Curso *Poesía y canciones en el aula de ELE*, organizado por el Instituto Cervantes y dirigido por Manuela Gil Toresano; con el seminario *La utilización de los textos poéticos en el aula de ELE*, los días 22 y 23 de junio (5 horas lectivas)

2006

Máster en enseñanza de español como Lengua Extranjera (E/LE) de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid (ya desaparecido), con los siguientes módulos:

- *Las destrezas escritas: comprensión lectora y expresión escrita*
- *La utilización de los textos poéticos en el aula de E/LE*

Máster de formación de profesores de español como lengua extranjera del Instituto Cervantes, con la asignatura *Lengua escrita: procesos de comprensión y expresión (Bloques lectivos I y II)*, (10 horas lectivas)

Curso *Poesía y canciones en el aula de ELE* Instituto Cervantes, organizado por el Instituto Cervantes y dirigido por Manuela Gil Toresano; con el seminario *La utilización de los textos poéticos en el aula de ELE*, los días 8 y 9 de septiembre (5 horas lectivas)

2005

Curso Intercap *El español como segunda lengua: Problemas y metodologías*, organizado por el CAP de Leganés, los días 17 y 21 de noviembre (6 horas lectivas)

Máster en enseñanza de Español como Lengua Extranjera (E/LE) de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid (ya desaparecido), con los siguientes módulos:

- *Las destrezas escritas: comprensión lectora y expresión escrita*
- *La utilización de los textos poéticos en el aula de E/LE.*

2002

Curso de *Formación de profesores de español como segunda lengua*, Universidad Internacional de Andalucía (Sede Antonio Machado de Baeza), con el módulo *Propuestas didácticas con textos poéticos en el aula de E/LE*, el día 17 de julio (3 horas lectivas)

2001

Curso *La experiencia de la poesía en el aula de lengua*, organizado por el Ilustre Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras, del 12 al 23 de noviembre (25 horas lectivas)

Curso *Español como segunda Lengua*, organizado por el Ilustre Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras, con el módulo *Las estrategias para la expresión escrita en ELE*, el día 8 de noviembre (2 horas lectivas)

Curso General de Formación *Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*, organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid, en Aranjuez, con el módulo *Textos poéticos en la enseñanza del español I y II*, el día 6 de julio (2 horas lectivas)

Curso de Actualización Didáctica para profesores tunecinos de Español como Lengua Extranjera, organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores español y la Dirección Regional de la Enseñanza de la Lengua Española en Túnez, con el módulo *Los textos poéticos y su aplicación a la enseñanza del español como lengua extranjera*, los días 20 y 21 de abril (10 horas lectivas).

2000

I Curso de Didáctica para profesores de español como lengua extranjera de los Cursos de Verano de la Universidad Carlos III, el día 6 de julio, con dos seminarios:

- *Comprensión lectora y expresión escrita: estrategias y actividades para el aprendizaje* (2 horas lectivas)
- *La experiencia de la literatura en el aula de español como lengua extranjera* (2 horas lectivas)

1999

II Curso de metodología de la clase de español como segunda lengua, organizado por el Ilustre Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras, con el módulo *La poesía en la clase de español para extranjeros*, los días 7 y 20 de mayo.

1998

I Curso de formación e investigación en enseñanza del español a inmigrantes y refugiados de la Facultad de Educación (Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura) de la Universidad Complutense de Madrid, con el seminario *Comprensión lectora: Estrategias y actividades para el aprendizaje*, el día 1 de diciembre (2 horas lectivas)

1996

Sexto Curso de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de la Lengua Española, organizado por el Departamento de Filología (Master de Enseñanza de Español como Lengua Extranjera) de la Universidad de Alcalá de Henares, con el módulo *La experiencia de la poesía en su aplicación didáctica a la enseñanza del Español como Lengua Extranjera*, el día 14 de diciembre (5 horas lectivas)

Curso Enseñanza del español como lengua extranjera (Torrejón de Ardoz) organizado por la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid, la Comunidad de Madrid y el Fondo Social Europeo, con el módulo *Enseñanza de las destrezas escritas*, el día 15 de octubre.

II Curso complutense de enseñanza del español como lengua extranjera, dentro de la Escuela de Verano de Filología en Aranjuez, con el seminario *Comprensión Lectora*, los días 1 y 12 de julio.

Encuentros entre profesores de Lenguas Extranjeras organizado por CPR (Centro de Profesores y Recursos) de Villaverde con la ponencia *La experiencia poética en la enseñanza de ELE: aplicación de la poesía en la clase de ELE*, el día 9 de mayo (1 hora y media lectivas)

Taller de formación para profesores de E/LE e inmersión, organizado por la Consejería de Educación de la Embajada de España en Washington y celebrado en el *Carver Educational Services Center*, Rockville, Washington; con el módulo *Didáctica del español en relación con la utilización de textos poéticos en clase de ELE*, el día 9 de abril.

1995

4ª Jornada didáctica de español como lengua extranjera organizada por el Instituto Cervantes y el Departamento de Educación de la Universidad de Sheffield (Leeds, Inglaterra), con la ponencia: *Lecturas graduadas: mucho más que un texto. Algunas ideas para su incorporación en las actividades de clase*, el día 16 de junio.

4. Publicaciones en ELE

4.1. Material didáctico

4.1.1. Adaptaciones

Don Quijote de la Mancha I y II (Miguel de Cervantes). Madrid, 2011, Santillana. Leer en Español, nivel 3.

Don Juan Tenorio (J. Zorrilla). Madrid, 1992, Santillana, Leer en Español, nivel 3.

La Cruz del diablo (Bécquer). Madrid, 1991, Santillana. Leer en Español, nivel 3.

4.1.2. Libros de creación

Cuando Mack conoció a Mac. USA, 2014, Santillana, Leer en Español nivel introductorio.

Dos historias y un final. USA, 2014, Santillana, Leer en Español nivel introductorio.

El sueño de Diana. USA, 2014, Santillana, Leer en Español nivel introductorio.

Un príncipe para Tess. USA, 2014, Santillana, Leer en Español nivel introductorio.

El secreto de su nombre. USA, 2014, Santillana, Leer en Español nivel introductorio.

El libro secreto de Daniel Torres. Madrid, 1996, Santillana, Leer en Español, 2.

El sueño de Otto. Madrid, 1994, Santillana, Leer en Español, 1.

La sombra de un fotógrafo. Madrid, 1991, Santillana, Leer en Español, 1.

Soñar un crimen. Madrid, 1991, Santillana, Leer en Español, 1.

4.1.3. Libros y Manuales de enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE)

SÁNCHEZ LOBATO, Jesús y ACQUARONI, Rosana (2013): *Vocabulario ELE B1. Léxico fundamental del español de los niveles A1 a B1*. Madrid, SGEL.

SÁNCHEZ LOBATO, Jesús y ACQUARONI, Rosana (2013): *Vocabulario ELE B2. Léxico fundamental del español de los niveles A1 a B2*. Madrid, SGEL.

ACQUARONI, Rosana (2007): *Las palabras que no se lleva el viento: Literatura y enseñanza de ELE/L2*. Madrid, Santillana.

ACQUARONI, Rosana y PINILLA, Raquel (2000): *¡Bien Dicho! Ejercicios de expresión oral*. (Libro y CD) Col. Español por destrezas. Madrid, SGEL.

Viaje al Español. Guía Didáctica. Nivel 3. Madrid, 1994. Santillana.

Fórmula (Curso General de Español). Libro del Estudiante 1 y 2, Cuaderno de Actividades 1 y 2. Madrid, 1990, Santillana.

4.1.4. Publicaciones en Internet

ACQUARONI, Rosana (2003-2004):

Las golondrinas oscuras volverán. Disponible en Internet:

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/febrero_03/03022003.htm

Dibujar corderos como sonrisas. Disponible en Internet:

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/febrero_03/27022003.htm

Benedetti, no te salves. Disponible en Internet:

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/marzo_03/10032003.htm

A ritmo de metrónomo. Disponible en Internet:

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/marzo_03/28032003.htm

La vida es un viaje. Disponible en Internet:

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/mayo_04/17052004.htm

Poesía en A1 ¡¿No, gracias?!

Disponible en Internet: <http://blog.difusion.com/poesiaa1/>

4.2. Publicaciones de investigación

4.2.1. Tesis doctoral

ACQUARONI, Rosana (2008): *La incorporación de la Competencia Metafórica (CM) a la enseñanza-aprendizaje del español como segunda lengua (L2) a través de un taller de escritura creativa: estudio experimental*. Servicio de Publicaciones de la UCM.

Disponible en versión electrónica en: http://eprints.ucm.es/8598/1/T_30794.pdf

4.2.2. Capítulos

(2004) *La comprensión lectora* en VADEMÉCUM PARA LA FORMACIÓN DE PROFESORES. ENSEÑAR ESPAÑOL como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE). Obra dirigida por Jesús Sánchez Lobato e Isabel Santos Gargallo. Madrid, Ed. SGEL. pp-943-964.

(2012) *Luis Rosales después de Luis Rosales* en Luis Rosales: Memoria encendida, obra dirigida coordinada por Javier CUESTA GUADAÑO y Sergio CABRERIZO ROMERO. Madrid, Ediciones del Orto, pp. 211-214.

4.2.3. Artículos

(2012) *Metáfora y poesía como instrumentos para la comunicación intercultural en el aula de ELE: La conceptualización de la tristeza y de la alegría a través de un poema de Miguel Hernández*. FIAPE. IV Congreso internacional: La enseñanza del español en un mundo intercultural. Jornadas pedagógicas. Santiago de Compostela, 17-20/04-2011.

Disponible en versión electrónica en:

http://www.educacion.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Numeros%20Especiales/2012_ESP_13_IVCongreso%20FIAPE/2012_ESP_13_00RosanaAcquaroni.pdf?documentId=0901e72b812df782

(2010) *Maneras de ver el bosque: la poesía en el aula de ele o la construcción de un imaginario compartido*. Disponible en versión electrónica en:

http://www.educacion.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Numeros%20Especiales/2011_ESP_10_III_CongresoAnpe/2011_ESP_09_00Acquaroni.pdf?documentId=0901e72b8107f8e2

(2010) *El desarrollo de la competencia metafórica en la producción escrita de los aprendices de ELE a través de un taller de escritura creativa*. Rev. MOSAICO nº 26 Diciembre 2010, Bruselas, Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, pp. 24-31.

Versión electrónica:

www.educacion.es/exterior/be/es/publicaciones/mosaico/mos26.shtml

(2006) *Hija del azar, fruto del cálculo: La poesía en E/LE*. Rev. CARABELA nº 59 Julio 2006. Número Monográfico "La literatura en E/LE". Madrid, SGEL, pp. 49-77.

(2004) *Estrategias de comunicación de estudiantes de E/LE. Preferencias según la nacionalidad*, Rosana Acquaroni, Jennifer Barnett y Susana Ruppl, en FORMA, Cuadernos de didáctica de ELE, nº 7. Estrategias en el aprendizaje de E/LE, Madrid, SGEL. pp. 9-18.

(2000) *Del texto apropiado a la apropiación del texto: El tratamiento de la comprensión lectora en la enseñanza-aprendizaje de E/LE según las principales orientaciones metodológicas*. Rev. CARABELA nº 48 Septiembre 2000. Número Monográfico "La comprensión lectora en el aula de ELE". Madrid, SGEL, pp. 45-63.

(1997) *La experiencia de la poesía en E/LE (o cómo llenar de columpios la clase de gramática)*. Rev. FRECUENCIA L. nº4 Marzo 1997. Madrid, pp. 17-20.

(1997) *La experiencia de la poesía en E/LE. Algunas reflexiones para apoyar su incorporación en la enseñanza de E/LE.*, Rev. CUADERNOS CERVANTES. nº 12 Enero-Febrero 1997. Madrid, pp. 42-44.

(1996) *Lecturas Graduadas: Algunas consideraciones para apoyar su incorporación a las actividades de clase*. Rev. *FRECUENCIA L.* nº 1 Marzo 1996. Madrid, pp. 18-20.

5. Otros méritos

5.1. Obra literaria: Poemarios

- (2011) *Discordia de los dóciles*. Zaragoza, Olifante Ediciones de poesía.
- (2000) *Lámparas de arena*. Col. Poesía en Madrid. nº 3. Madrid, Comunidad de Madrid.
- (1995) *Cartografía sin mundo*. Col. de Poesía Ciudad de Cáceres. nº 3.
- (1990) *El Jardín Navegable*. Madrid, Ed. Torremozas, 1990. Col. Torremozas, nº 69.
- (1988) *Del mar bajo los puentes*. Madrid, Ed. Rialp, Col. Adonais nº750.

5.1.2. Antologías

- Versión francesa de *Las Diosas Blancas* (Antología de la joven poesía femenina española actual) dirigida por Ramón Buenaventura. París, Ed. Noel Blandin, 1989.
- *Antología General de Adonais (1969-1989)*. Madrid, Ed. Rialp, 1989.
- *Quinta Antología de "Adonais"*. Madrid, Rialp, 1993. Col. Adonais nº 500-501.
- *Jahrbuch del Lyrik 9*. Zürich, 1993.
- *Ellas tienen la palabra (Dos décadas de poesía española)* Dirigida por Noni Benegas y Jesús Munárriz. Madrid, Editorial Hiperión, 1997.
- *Mujeres de carne y verso. Antología poética femenina en lengua española del siglo XX*, dirigida por Manuel Francisco Reina, Madrid, La Esfera Literaria, 2002.
- LOSADA, Miguel (Coord.) (2006): *La voz y la escritura 2006. 80 nuevas propuestas poéticas*. Madrid, Sial/Contrapunto. pp.19-24.
- IGLESIAS, Amalia (2006): *Poetas en blanco y negro contemporáneos*. Madrid, Abada Editores. pp. 19-21.
- BURGHARDT, Tobías & Juana (2007): *Rosana Acquaroni: Sombras y Paraísos / Rosana Acquaroni: Schatten und Paradiese*. (Edición bilingüe). Zürich, Teamart.
- IGLESIAS, Amalia (Ed) (2010): *Poetas a orillas de Machado*. Madrid, Abada Editores. pp. 73-80.
- RICO, Manuel (Coord) (2014): *En legítima defensa. La poesía y los poetas en tiempos de crisis*, Madrid, Colección Poesía, Bartleby Ediciones.

5.1.3. Diccionarios

- BREGANTE, Jesús (Ed.) (2003): *Diccionario Espasa de Literatura Española*. Madrid, Ed. Espasa Calpe, p- 8.
- CUEVAS-MORALES, Silvia (Ed.) (2003): *De la A a la Z. Diccionario Universal Bio-bibliográfico de autoras que escriben en castellano*. Siglo XX. Madrid, Aconcagua Publishing&Kira, Edit. p- 14-15.

5.1.4. Programas de televisión

- "El Galeón" del canal VIAJAR (Canal Satélite Digital) dedica el capítulo *Cartografía poética* a una entrevista y lectura de mis poemas.

5.2. Premios literarios

1994: Premio de Poesía Cáceres Patrimonio Mundial. VII edición, con el libro *Cartografía sin mundo*.

1988: - "Ayuda para la Creación Literaria" del Ministerio de Cultura, por el proyecto del libro *El Jardín Navegable*.

1987: Accésit del Premio Adonais de Poesía, con el libro *Del Mar bajo los puentes*.

5.3. Participación en Congresos y Festivales

2014:

Participo en diferentes actos literarios (recital de poesía con Ana Rossetti) y académicos (mesas redondas, entrevistas, presentaciones) dentro de **Strascènes Hispaniques 2014** organizado por la Universidad de Estrasburgo.

2013:

Participo con un recital de poesía en el **Congreso multidisciplinar: Voces y vías múltiples** (24 y 25 de octubre), celebrado en la UCM y organizado por la Universidad de Estrasburgo y los equipos de investigación franceses *Écritures* (Universidad de Lorraine) y

CHER (Universidad de Estrasburgo). El recital se celebró en la Casa de Velázquez, el jueves 24 de octubre.

Participo en la lectura de *La casa encendida* de Luis Rosales, en el acto *Luis Rosales vuelve a la casa encendida de Velintonia*, celebrado el 14 de junio a las 21:30 hr en la antigua casa del poeta Vicente Aleixandre.

2011: Participo como poeta en el Festival Eñe, celebrado en el Círculo de Bellas Artes, en la acción poética que tuvo lugar el 11 de noviembre a las 24 hr, junto a los poetas: Graciela Baquero, Pilar González España, Lorenzo Oliván y Joaquín Pérez Azaústre

2011: Participo como poeta en el Ciclo de recitales *Poesía en el Corral* junto al poeta César Antonio Molina, que tuvo lugar el 4 de mayo en Alcalá de Henares.

2011: Participo en el IV Congreso Internacional de FIAPE que se celebró en la Universidad de Santiago de Compostela (España), como ponente y como responsable del área científica: *La cultura y la literatura hispánicas en el aula de español lengua extranjera*, los días 17, 18, 19 y 20 de abril.

2010: Participo como poeta en el Festival Eñe, celebrado en el Círculo de Bellas Artes, con la proyección del video poema *La cabaña que habito*, el 12 de noviembre a las 24 hrs.

2010: Participo en el I Congreso Internacional *Memoria Encendida de un poeta* celebrado en Madrid, como integrante de la mesa redonda: *Luis Rosales después de Luis Rosales*, el 22 de noviembre.

2010: Participo en el III Congreso Nacional de ANPE Norge celebrado en Tromsø (Noruega), con la ponencia titulada: *La poesía en el aula de ele o la construcción de un imaginario compartido*, el 23 de septiembre.

2008: Participo en el 10º Congreso Internacional Interdisciplinar sobre las mujeres, mundos de mujeres / Women's Worlds 2008 celebrado en la UCM, con la conferencia-recital *Ellas tienen la palabra*, el día 9 de julio.

2007: Participo en el Congreso internacional Antonio machado "Soñando caminos" celebrado en Soria entre el 19 y el 22 de septiembre, con una ponencia titulada: *Antonio Machado en la enseñanza del español como lengua extranjera*.

2004: El Ministerio de Cultura me invita a participar en el IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA AL-MUTANABBI que se celebró en Zürich (Suiza) del 10 al 13 de junio.

2001: Participo en el IX FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA celebrado en Rosario (Argentina) los días 1, 2 y 3 de noviembre.

5.4. Exposiciones

2013: Exposición de grabados y poemas *Sombras y paraísos*, celebrada en la Biblioteca María Zambrano de la UCM, en el marco de la III Semana Complutense de las Letras (del 22 de abril al 6 de mayo).